HSK4級過去問（2021年度）

第1回

第1部分

1

这本书实在太精彩了,我昨天在书店只看了几页,就决定把它买下来,一晚上就把它看完了。

Zhè běn shū shízài tài jīngcǎile, wǒ zuótiān zài shūdiàn zhǐ kànle jǐ yè, jiù juédìng bǎ tā mǎi xiàlái, yì wǎnshàng jiù bǎ tā kàn wánle.

この本は本当に大変すばらしいです。私は昨日本屋で数ページ読んだだけですぐそれを買うことに決め、一晩でそれを読み終えました。

2

有一个中学同学跟我说他的女儿马上就满月了,下周要为孩子举办一个聚会,邀请我参加。 我祝贺了他,并表示一定会去。

Yǒu yíge zhōngxué tóngxué gēn wǒ shuō tā de nǚ'ér mǎshang jiù mǎnyuèle, xià zhōu yào wèi háizi jǔbàn yíge jùhuì, yāoqǐng wǒ cānjiā. Wǒ zhùhèle tā, bìng biǎoshì yídìng huì qù.

中学の同級生の一人は娘がもうすぐ生まれて１か月になり、来週には子供のためにパーティーをすると私に言い、私に参加するよう招待してくれました。私は彼にお祝いの言葉を述べ、かならず行くと伝えました。

3

对不起,先生,为了病人的健康,医院有规定,禁止在任何地方抽烟,希望您能理解。

Duìbuqǐ, xiānshēng, wèile bìngrén de jiànkāng, yīyuàn yǒu guīdìng, jìnzhǐ zài rènhé dìfang chōuyān, xīwàng nín néng lǐjiě.

すみません、男性の方。患者さんの健康のために、病院ではいかなる場所でも喫煙を禁止するという規定がございます。どうかご理解下さい。

4

由于使用了最新的技术,公司的收入比去年增长了百分之六十,我相信公司将来会发展得

越来越好。

Yóuyú shǐyòngle zuìxīn de jìshù, gōngsī de shōurù bǐ qùnián zēng zhǎng le bǎi fēn zhī liùshí, wǒ xiāngxìn gōngsī jiānglái huì fāzhǎn de yuè lái yuè hǎo.

最新の技術を用いたため、会社の収入は去年より60％増加しました。会社は将来きっとますますすばらしい発展を遂げるだろうと私は信じています。

5

奇怪,按照地图,这个公园的西南门就在这附近,可我把周围找遍了也没看到,到底在哪儿呢？

Qíguài, ànzhào dìtú, zhège gōngyuán de xī'nán mén jiù zài zhè fùjìn, kě wǒ bǎ zhōuwéi zhǎo biànle yě méi kàn dào, dàodǐ zài nǎr ne?

おかしいですね。地図によると、この公園の南西口はこのあたりなのですが、周辺を一通り探しても見当たりません。いったいどこにあるのでしょう？

6

这周六,学校安排大家参加了 “让城市更美丽”的活动。同学们一大早就赶到了活动地点,并且干得非常认真。

Zhè zhōu liù, xuéxiào ānpái dàjiā cānjiāle “ràng chéngshì gèng měilì” de huódòng. Tóngxuémen yí dà zǎo jiù gǎn dàole huódòng dìdiǎn, bìngqiě gàn de fēicháng rènzhēn.

今週の土曜日、学校がみんなを「町の美化」運動に参加するよう手配しました。生徒たちは朝早くから指定場所に集まって、非常にまじめに取り組みました。

7

喂,小王,你去哪儿了？导游在到处找你呢,大家马上就要出发了,今天要去三个地方,时间很紧张。

Wéi, xiǎo wáng, nǐ qù nǎr le? Dǎoyóu zài dàochù zhǎo nǐ ne, dàjiā mǎshang jiù yào chūfāle, jīntiān yào qù sān ge dìfang, shíjiān hěn jǐnzhāng.

もしもし、王さん。あなたはどこに行っていますか？　ガイドさんがあちこちあなたを探しています。みんなもうすぐ出発しますよ。今日は３つの場所に行くことになっているので、時間に余裕が無いのです。

8

各位听众晚上好,现在是周日晚上十九点三十分,欢迎您继续收听«音乐之声»广播节目,我是小静。

Gèwèi tīngzhòng wǎnshang hǎo, xiànzài shì zhōu rì wǎnshang shíjiǔ diǎn sānshí fēn, huānyíng nín jìxù shōutīng «yīnyuè zhī shēng» guǎngbō jiémù, wǒ shì xiǎo jìng.

リスナーの皆さんこんばんは。日曜日の夜19時30分です。ラジオ番組『サウンド・オブ・ミュージック』を引き続きお聞きくださいましてありがとうございます。私は小静です。

9

这次购物节,很多商家都推出了打折活动。因为价格低,我往购物车里加了很多东西,付款时才发现竟然花了七千多块钱。

Zhè cì gòuwù jié, hěnduō shāngjiā dōu tuīchūle dǎzhé huódòng. Yīnwèi jiàgé dī, wǒ wǎng gòuwù chē lǐ jiāle hěnduō dōngxi, fùkuǎn shí cái fāxiàn jìngrán huāle qīqiān duō kuài qián.

今回のショッピングフェスティバルでは、多くのお店が割引祭を行っています。価格が安いので、私はカートにたくさんのものを入れてしまい、精算の時になって7,000元以上もかかっていることにやっと気づきました。

10

这张山水画挂在客厅效果应该不错,正好爷爷下周过生日,我们买来给他当礼物吧,他肯定会喜欢的。

Zhè zhāng shānshuǐhuà guà zài kètīng xiàoguǒ yīnggāi búcuò, zhènghǎo yéye xià zhōu guò shēngrì, wǒmen mǎi lái gěi tā dāng lǐwù ba, tā kěndìng huì xǐhuan de.

この山水画は居間に飾るときっと雰囲気がよくなります。ちょうど（父方の）祖父が来週誕生日を迎えるので、彼へのプレゼントにこれを買いましょうか。彼はきっと気に入ってくれるでしょう。

11

男：西红柿我已经洗好了,你可以教我怎么做了。

女：好,其实我也是按照网上教的方法做的,挺简单的。

问：女的要教男的什么？

Xīhóngshì wǒ yǐjīng xǐ hǎole, nǐ kěyǐ jiāo wǒ zěnme zuòle.

Hǎo, qíshí wǒ yěshì ànzhào wǎngshàng jiāo de fāngfǎ zuò de, tǐng jiǎndān de.

Nǚ de yào jiāo nán de shénme?

男：トマトはもうきれいに洗ったので、私に作り方を教えてくれてもいいですよ。

女：分かりました。実は私もインターネットで教えている方法で作りました。なかなか簡単です。

問題：女性は男性に何を教えようとしていますか？

12

女：这水都凉了,我给你重新倒一杯,你快把药吃了。

男：我咳嗽已经完全好了,不用吃药了。

问：关于男的,可以知道什么？

Zhè shuǐ dōu liángle, wǒ gěi nǐ chóngxīn dào yìbēi, nǐ kuài bǎ yào chīle.

Wǒ késou yǐjīng wánquán hǎole, búyòng chī yàole.

Guānyú nán de, kěyǐ zhīdào shénme?

女：このお湯はもう冷めてしまいました。もう1杯入れてあげますから、早く薬を飲んでしまいなさい。

男：私の咳はもうすっかり良くなったから、薬はもう飲まなくてもいいです。

問題：男性について、何がわかりますか？

13

男：服务员,这菜单是不是换了？

女：对,我们推出了几个新菜,您可以试试。这两天打八折。

问：他们最可能在哪儿？

Fúwùyuán, zhè càidān shì bushì huànle?

Duì, wǒmen tuīchūle jǐ ge xīn cài, nín kěyǐ shì shi. Zhè liǎng tiān dǎ bā zhé.

Tāmen zuì kěnéng zài nǎr?

男：店員さん、このメニューは変わりましたか？

女：そうなんです。いくつか新しい料理を出しておりますので、よかったらお試しくださ　い。ここ数日は2割引きです。

問題：彼らはどこにいる可能性が最も高いですか？

14

女：天气越来越暖和了,感觉都可以穿裙子了。

男：你还是再等等吧,现在早晩温度很低,别感冒了。

问：男的是什么意思？

Tiānqì yuè lái yuè nuǎnhuo le, gǎnjué dōu kěyǐ chuān qúnzi le.

Nǐ háishì zài děng děng ba, xiànzài zǎowǎn wēndù hěn dī, bié gǎnmào le.

Nán de shì shénme yìsi?

女：気候がだんだん暖かくなってきて、もうスカートをはける感じになってきました。

男：やっぱりもう少し待ったらどうですか。今は朝晩は温度が低いです。風邪をひいてしまうと大変です。

問題：男性が言っているのはどういう意味ですか？

15

男：你今天怎么没邀请王律师来家里做客？

女：我们只是打了个招呼,他还赶时间去北京参加会议呢。

问：王律师要去干什么？

Nǐ jīntiān zěnme méi yāoqǐng wáng lǜshī lái jiālǐ zuòkè?

Wǒmen zhǐshì dǎle ge zhāohu, tā hái gǎn shíjiān qù běijīng cānjiā huìyì ne.

Wáng lǜshī yào qù gàn shénme?

男：あなたは今日はどうして弁護士の王さんを家に招待しなかったのですか？

女：私たちはちょっと挨拶しただけで、彼は会議に参加するために北京へ急いで向かうところなのです。

問題：弁護士の王さんは何をしに（北京へ）向かおうとしているのですか？

16

女：祝贺你获得这学期网球比赛的第一名。干杯！

男：我得谢谢你,这段时间一直陪我练习,还不停地鼓励我。

问：男的怎么了？

Zhùhè nǐ huòdé zhè xuéqī wǎngqiú bǐsài de dì yī míng. Gānbēi!

Wǒ děi xièxie nǐ, zhè duàn shíjiān yìzhí péi

wǒ liànxí, hái bù tíng de gǔlì wǒ.

Nán de zěnmele?

女：今学期のテニスの試合での優勝、おめでとう。乾杯！

男：あなたに感謝しなければなりません。このところずっと私の練習に付き合ってくれて、さらに絶えず私を励ましてくれていましたから。

問題：男性はどうしましたか？

17

男：这个笔记本看起来很旧了,怎么还留着？

女：这是我小时候的日记本,里面记着很多我儿时的趣事。

问：关于笔记本,可以知道什么？

Zhège bǐjìběn kàn qi lái hěn jiùle, zěnme hái liúzhe?

Zhè shì wǒ xiǎoshíhou de rìjì běn, lǐmiàn jìzhe hěnduō wǒ ér shí de qùshì.

Guānyú bǐjìběn, kěyǐ zhīdào shénme?

男：このノートは見たところ古いですが、どうしてまだ取っておいてあるのですか？

女：これは私の小さい頃の日記帳です。中には、私の子供の頃の面白い出来事が書いてあります。

問題：ノートについて、何が分かりますか？

18

女：师傅,我手机掉水里了,现在开不了机,您看还能修好吗？

男：我先检査一下,估计要半小时左右。

问：对话最可能发生在哪儿？

Shīfu, wǒ shǒujī diào shuǐ lǐ le, xiànzài kāi buliǎo jī, nín kàn hái néng xiūhǎo ma?

Wǒ xiān jiǎn chá yíxià, gūjì yào bàn xiǎoshí zuǒyòu.

Duìhuà zuì kěnéng fāshēng zài nǎr?

女：（修理スタッフに）すみません。私の携帯電話は水の中に落ちてしまって、今起動できません。まだ修理できる見込みはありますか？

男：まずちょっと確かめてみます。おそらく30分前後かかるでしょう。

問題：この対話はどこで行われた可能性が最も高いですか？

19

男：我记得你小时候就说过长大了要当护士。

女：是,因为我妈妈是一名护士,受她影响,我从小就喜欢这份职业。

问：女的想当护士是受谁的影响？

Wǒ jìde nǐ xiǎoshíhòu jiù shuōguo zhǎng dàle yào dāng hùshi.

Shì, yīnwèi wǒ māma shì yì míng hùshi, shòu tā yǐngxiǎng, wǒ cóngxiǎo jiù xǐhuan zhè fèn zhíyè.

Nǚ de xiǎng dāng hùshi shì shòu shéi de yǐngxiǎng?

男：私はあなたが小さい頃大きくなったら看護師になりたいと言っていたのを覚えています。

女：そうです。私の母は看護師なので、彼女の影響を受けて、私は小さい頃からこの職業が好きだったのです。

問題：女性が看護師になりたいのは誰の影響を受けたからですか？

20

女：小周,其他同事都在楼下吃蛋糕呢,你怎么不去？

男：刚接到通知说有人要来应聘,我得准备一下材料。

问：小周为什么不去吃蛋糕？

Xiǎo zhōu, qítā tóngshì dōu zài lóu xià chī dàngāo ne, nǐ zěnme bú qù?

Gāng jiē dào tōngzhī shuō yǒurén yào lái yìngpìn, wǒ děi zhǔnbèi yíxià cáiliào.

Xiǎo zhōu wèishénme bú qù chī dàngāo?

女：周さん、他の同僚はみんな階下でケーキを食べているのに、あなたはどうして行かないのですか？

男：人材募集に応募にくる人がいるとの通知をたった今受け取ったので、資料をちょっと準備しなければならないのです。

問題：周さんはどうしてケーキを食べに行かないのですか？

21

男：今天发エ资了,你收到了吗？

女：刚才看到了银行的短信提醒,好激动,这可是我的第一笔エ资呢!

问：女的现在心情怎么样？

Jīntiān fā gōng zī le, nǐ shōu dàole ma?

Gāngcái kàn dàole yínháng de duǎnxìn tíxǐng, hǎo jīdòng, zhè kěshì wǒ de dì yī bǐ gōng zī ne!

Nǚ de xiànzài xīnqíng zěnme yàng?

男：今日は給料が出ましたが、あなたは受け取りましたか？

女：さっき銀行のリマインドメールを見たところです。なんて感激なんでしょう。これは私が初めて受け取る給料なのです！

問題：女性の今の気持ちはどうですか？

22

女：上次聚会我看到老李的孙子了,博士刚毕业。

男：小伙子确实很优秀,很多人都想给他介绍女朋友。

问：男的觉得老李的孙子怎么样？

Shàng cì jùhuì wǒ kàn dào lǎo lǐ de sūnzile, bóshì gāng bìyè.

Xiǎohuǒzi quèshí hěn yōuxiù, hěnduō rén dōu xiǎng gěi tā jièshào nǚ péngyǒu.

Nán de juéde lǎo lǐ de sūnzi zěnme yàng?

女：この間の集まりで李さんの孫を見かけました。博士課程を修了したばかりです。

男：あの若者は確かに優秀です。多くの人が彼にガールフレンドを紹介したがっています。

問題：男性は李さんの孫をどう思っていますか？

23

男：我今天要加班,来不及去接孩子了。

女：没关系,我先跟咱爸商量一下,问他有没有空儿。

问：他们最可能是什么关系？

Wǒ jīntiān yào jiābān, láibují qù jiē háizile.

Méiguānxi, wǒ xiān gēn zán bà shāngliang yíxià, wèn tā yǒu méiyǒu kòngr.

Tāmen zuì kěnéng shì shénme guānxi?

男：私は今日残業をしなければならないので、子供を迎えに行くのは間に合わなくなりました。

女：大丈夫です。私がまずお父さんに、時間がないか相談してみます。

問題：彼らはどういう関係である可能性が最も高いですか？

24

女：垃圾桶满了。这味道可真让人受不了！

男：我这就去倒,你再去拿个新的塑料袋吧。

问：男的接下来会去做什么？

Lājī tǒng mǎnle. Zhè wèidào kě zhēn ràng rén shòu buliǎo!

Wǒ zhè jiù qù dào, nǐ zài qù ná ge xīn de sùliào dài ba.

Nán de jiē xiàlái huì qù zuò shénme?

女：ゴミ箱がいっぱいになりました。このにおいは本当に耐えられません！

男：私が今すぐ捨てに行きます。あなたはその後に新しいビニール袋を取りに行ってください。

問題：男性はこの後に何をしに行くでしょうか？

25

男：咱们平时一起学弹钢琴,可你弹得比我好多了。

女：谢谢,我小时候学过,所以有些基础。

问：女的为什么钢琴弹得更好？

Zánmen píngshí yìqǐ xué tán gāngqín, kě nǐ tán de bǐ wǒ hǎoduōle.

Xièxie, wǒ xiǎoshíhou xuéguo, suǒyǐ yǒuxiē jīchǔ.

Nǚ de wèishénme gāngqín tán de gèng hǎo?

男：私たちは普段一緒にピアノを習っているのに、あなたの方が私よりずっとうまいですね。

女：ありがとう。私は小さい頃習ったことがあるので、ある程度基礎ができているのです。

問題：女性はなぜピアノがよりうまいのですか？

26

女：听说你最近办了一个汽车杂志,是真的吗？

男：是,和几个朋友一起办的。

女：你主要做什么呢？

男：我负责联系作者,给他们发电子邮件或者打电话。

问：男的主要负责什么工作？

Tīng shuō nǐ zuìjìn bànle yíge qìchē zázhì, shì zhēn de ma?

Shì, hé jǐ ge péngyǒu yìqǐ bàn de.

Nǐ zhǔyào zuò shénme ne?

Wǒ fùzé liánxì zuòzhě, gěi tāmen fā diànzǐ yóujiàn huòzhě dǎ diànhuà.

Nán de zhǔyào fùzé shénme gōngzuò?

女：あなたは最近自動車雑誌を作ったというけれど、本当ですか？

男：そうです。何人かの友達と一緒に作りました。

女：あなたは主に何をやっているのですか？

男：私は作家との連絡役です。彼らにEメールを送ったり電話をしたりします。

問題：男性は主にどんな仕事を担当していますか？

27

男：我今天上午请假了,开会都讨论什么了？

女：公司这个月要举行运动会,经理鼓励大家积极参加。

男：时间和地点都定好了吗？

女：还没有,只说大概是月底举行。

问：运动会大概什么时候举行？

Wǒ jīntiān shàngwǔ qǐngjiàle, kāihuì dōu tǎolùn shénmele?

Gōngsī zhège yuè yào jǔxíng yùndònghuì, jīnglǐ gǔlì dàjiā jījí cānjiā.

Shíjiān hé dìdiǎn dōu dìnghǎole ma?

Hái méiyǒu, zhǐ shuō dàgài shì yuèdǐ jǔxíng.

Yùndònghuì dàgài shénme shíhou jǔxíng?

男：私は今日の午前休みを取りましたが、会議ではどんなことを話し合ったのですか？

女：会社が今月運動会を開くのですが、マネージャーがみんなに積極的に参加するよう励ましていました。

男：日時と場所は決まったのですか？

女：まだです。たぶん月末に開くと言っていただけです。

問題：運動会はだいたいいつ頃開かれますか？

28

女：儿子,外面下雨了,你还去海洋馆吗？

男：去,雨下得不大,而且我带着伞呢。

女：好,那你注意安全,别忘了带零钱和钥匙。

男：放心吧,妈,那我出发了。

问：男的接下来要去哪儿？

Érzi, wàimiàn xià yǔle, nǐ hái qù hǎiyáng guǎn ma?

Qù, yǔ xià de bú dà, érqiě wǒ dàizhe sǎn ne.

Hǎo, nà nǐ zhùyì ānquán, bié wàngle dài língqián hé yàoshi.

Fàngxīn ba, mā, nà wǒ chūfāle.

Nán de jiē xiàlái yào qù nǎr?

女：（息子に）ねぇ。外は雨が降っているけれど、やっぱり水族館に行くの？

男：行くよ。雨はそんなにひどくないし、それに僕は傘を持っていくから。

女：いいわ。それなら安全に気をつけて、お小遣いと鍵を持っていくのを忘れないでね。

男：大丈夫だよ、お母さん。じゃあ行ってきます。

問題：男性はこの後どこに行くことになっていますか？

29

男：打扰一下,我们在做汉语学习情况的调査,您愿意参加吗？

女：没问题,我需要做什么呢？

男：请您填写一下表格,填完后我们会送您一个小礼物表示感谢。

女：好的。

问：女的接下来会做什么？

Dǎrǎo yíxià, wǒmen zài zuò hànyǔ xuéxí qíngkuàng de diào chá, nín yuànyì cānjiā ma?

Méi wèntí, wǒ xūyào zuò shénme ne?

Qǐng nín tiánxiě yíxià biǎogé, tián wán hòu wǒmen huì sòng nín yíge xiǎo lǐwù biǎoshì gǎnxiè.

Hǎo de.

Nǚ de jiē xiàlái huì zuò shénme?

男：すみませんが、私たちは中国語の学習状況に関するアンケート調査をしております。参加していただけませんか？

女：いいですよ。私は何をすればいいですか？

男：表にちょっと記入してください。書き終わったら感謝の気持ちとしてちょっとしたプレゼントをお渡しいたします。

女：分かりました。

問題：女性はこの後に何をすることになりますか？

30

女：大夫,我的脚这两天很疼,走路时都不敢用力。

男：从你的检查结果来看没什么大问题。

女：太好了,我还以为会很严重。

男：尽管不严重,你最近也要减少活动,多休息。

问：男的建议女的怎么做？

Dàifu, wǒ de jiǎo zhè liǎng tiān hěn téng, zǒulù shí dōu bù gǎn yònglì.

Cóng nǐ de jiǎnchá jiéguǒ lái kàn méishénme dà wèntí.

Tài hǎole, wǒ hái yǐwéi huì hěn yánzhòng.

Jǐnguǎn bù yánzhòng, nǐ zuìjìn yě yào jiǎnshǎo huódòng, duō xiūxi.

Nán de jiànyì nǚ de zěnme zuò?

女：先生、私の足がここ数日痛むのです。歩く時に力を入れられません。

男：あなたの検査の結果から見ると、なんら大きな問題はありませんね。

女：それはよかったです。私は深刻なのではないかと思っていました。

男：深刻ではありませんが、しばらくの間あまり動かないようにして、ゆっくり休んでください。

問題：男性は女性にどうするようにアドバイスしましたか？

31

男：我明天就要面试了,现在心里特别紧张。

女：放松点儿,面试的时候自信些,这样别人才能更相信你。

男：可是我一点儿经验都没有。

女：经验都是从无到有慢慢积累的,别担心。

问：关于男的,下列哪个正确？

Wǒ míngtiān jiù yào miànshìle, xiànzài xīnlǐ tèbié jǐnzhāng.

Fàngsōng diǎnr, miànshì de shíhòu zìxìn xiē, zhèyàng biérén cáinéng gèng xiāngxìn nǐ.

Kěshì wǒ yìdiǎnr jīngyàn dōu méiyǒu.

Jīngyàn dōu shì cóng wú dào yǒu màn man jīlěi de, bié dānxīn.

Guānyú nán de, xiàliè nǎge zhèngquè?

男：私は明日面接があるので、今とりわけ緊張しています。

女：リラックスしてください。面接の時は自信を持ってください。そうすればみんなあなたのことをもっと信用してくれます。

男：でも私は少しも経験がありません。

女：経験はゼロからだんだんと積み上げていくものです。心配しないで下さい。

問題：男性について、以下のどれが正しいですか？

32

女：好久不见,你的外语说得更流利了。

男：可能是因为我读硕士的最后一年去了国外交流学习。

女：留学生活还顺利吗？

男：挺顺利的,那里的人们都很友好,对我来说是段难忘的经历。

问：他们在谈什么？

Hǎojiǔ bújiàn, nǐ de wàiyǔ shuō de gèng liúlìle.

Kěnéng shì yīnwèi wǒ dú shuòshì de zuìhòu yī nián qùle guówài jiāoliúxuéxí.

Liú xué shēnghuó hái shùnlì ma?

Tǐng shùnlì de, nàlǐ de rénmen dōu hěn yǒuhǎo, duì wǒ lái shuō shì duàn nánwàng de jīnglì.

Tāmen zài tán shénme?

女：お久しぶりです。あなたの外国語はさらに流暢に話せるようになりましたね。

男：多分修士課程の最後の1年の時に国外交流学習に行ったからかもしれません。

女：留学生活は順調でしたか？

男：なかなか順調でした。あちらの人々はみんな友好的で、私にとっては忘れがたい経験になりました。

問題：彼らは何を話していますか？

33

男：住新房子的感觉怎么样？

女：楼层高、很凉快,而且景色也很好。

男：家具都买好了吗？

女：差不多了,打算下午再去对面的家具城逛逛。

问：关于女的,可以知道什么？

Zhù xīn fángzi de gǎnjué zěnme yàng?

Lóucéng gāo, hěn liángkuai, érqiě jǐngsè yě hěn hǎo.

Jiājù dōu mǎihǎole ma?

Chàbuduōle, dǎsuàn xiàwǔ zài qù duìmiàn de jiājù chéng guàng guang.

Guānyú nǚ de, kěyǐ zhīdào shénme?

男：新居の住み心地はどうですか？

女：フロアが高くて（上層階で）、涼しいし、それに景色もきれいです。

男：家具はもう買い揃えましたか？

女：だいたい買いました。午後に向かいの家具モールに行って見てくるつもりです。

問題：女性について、何が分かりますか？

34

女：这张今晩的演出票送你了。

男：太感谢了,咱俩一起吗？

女：不了,经理突然给我个任务,看来今晩要加班了。

男：真可惜,那下次我再请你去看吧。

问：女的为什么不去看演出？

Zhè zhāng jīnwǎn de yǎnchū piào sòng nǐle.

Tài gǎnxièle, zán liǎ yìqǐ ma?

Bùle, jīnglǐ tūrán gěi wǒ ge rènwù, kàn lái jīnwǎn yào jiābānle.

Zhēn kěxī, nà xià cì wǒ zài qǐng nǐ qù kàn ba.

Nǚ de wèishénme bú qù kàn yǎnchū?

女：この今晩の上演チケットをあなたにあげます。

男：本当にありがとう。私たち一緒に行きますか？

女：だめなのです。マネージャーが急に私に仕事を振ったので、今晩はたぶん残業しなければならなくなりました。

男：残念です。では次回は私があなたを招待します。

問題：女性はなぜ上演を観に行かないのですか？

35

男：我在图书馆借的这两本书可能超过规定时间了,请问怎么收费？

女：每超过一天,每本交三毛钱。你什么时候借的？

男：快放暑假的时候。

女：放假前？那没关系,假期的图书可以借阅九十天。

问：女的是什么意思？

Wǒ zài túshū guǎn jiè de zhè liǎng běn shū kěnéng chāoguò guīdìng shíjiānle, qǐngwèn zěnme shōufèi?

Měi chāoguò yìtiān, měi běn jiāo sān máo qián. Nǐ shénme shíhou jiè de?

Kuài fàng shǔjià de shíhou.

Fàngjià qián? Nà méiguānxi, jià qī de túshū kěyǐ jièyuè jiǔshí tiān.

Nǚ de shì shénme yìsi?

男：私が図書館で借りたこの2冊の本は貸出期間を過ぎてしまったと思うのですが、どう料金を払えばいいですか？

女：1日すぎるごとに、1冊0.3元払うことになります。いつ借りたのですか？

男：まもなく夏休みになるという頃です。

女：休みの前ですか？だったら大丈夫です。休みの間は90日間図書を借りられます。

問題：女性が言っているのはどういう意味ですか？

36-37

牙膏在我们的生活中很常见,除了刷牙以外,它还有许多其他的用处。比如,用牙膏刷白色的鞋子,鞋子就不会发黄；用牙膏洗茶杯,茶杯会变得更干净；洗完鱼后,用牙膏洗手,手上就不会留下味道。

Yágāo zài wǒmen de shēnghuó zhōng hěn chángjiàn, chúle shuāyá yǐwài, tā hái yǒu xǔduō qítā de yòngchù. Bǐrú, yòng yágāo shuā báisè de xiézi, xiézi jiù bú huì fā huáng; yòng yágāo xǐ chábēi, chábēi huì biàn de gèng gānjìng; xǐ wán yú hòu, yòng yágāo xǐshǒu, shǒu shàng jiù bú huì liú xià wèidào.

練り歯磨きは私たちの生活の中で普通に見られるものですが、歯磨きだけでなく他の使い道がたくさんあります。例えば、練り歯磨きを白い靴に塗り付けておくと、靴は黄ばみません。練り歯磨きでコップを洗うと、コップはもっときれいになります。魚を洗った後、練り歯磨きで手を洗うと、手についた（魚の）においが残りません。

38-39

生活就像一杯咖啡,你难过的时候喝,可能觉得它很苦；你高兴的时候喝,却会觉得它很香。人的心情不同,对生活的感觉自然也会不同。也许,我们无法保证生活永远是幸福的,但至少应该用积极向上的态度去过好生命中的每一天。

Shēnghuó jiù xiàng yìbēi kāfēi, nǐ nánguò de shíhou hē, kěnéng juéde tā hěn kǔ; nǐ gāoxìng de shíhou hē, què huì juéde tā hěn xiāng. Rén de xīnqíng bùtóng, duì shēnghuó de gǎnjué zìrán yě huì bùtóng. Yěxǔ, wǒmen wúfǎ bǎozhèng shēnghuó yǒngyuǎn shì xìngfú de, dàn zhìshǎo yīnggāi yòng jījí xiàngshàng de tàidù qù guò hǎo shēngmìng zhōng de měi yìtiān.

生活は1杯のコーヒーのようです。つらい時に飲めば、苦く感じるでしょう。うれしい時に飲めば、香り高く感じるでしょう。人の気持ちが変われば、生活に対する感じ方もまた当然変わってくるでしょう。おそらく、私たちは生活が永遠に幸福であるよう保証することはできませんが、少なくとも前向きで向上心のある態度で一生の中の1日1日をしっかり生きるべきです。

40-41

我家的小猫漂亮又可愛。它全身像雪一样白,有一双黄色的眼睛,看上去就像是八月十五的月亮。午饭后,我最喜欢抱着它,一起躺在沙发上睡一会儿,阳光照在我们身上,真是舒服极了。

Wǒjiā de xiǎo māo piàoliang yòu kě'ài. Tā quánshēn xiàng xuě yíyàng bái, yǒu yì shuāng huángsè de yǎnjing, kàn shàngqù jiù xiàng shì bā yuè shíwǔ de yuèliang. Wǔfàn hòu, wǒ zuì xǐhuan bàozhe tā, yìqǐ tǎng zài shāfā shàng shuì yíhuìr, yángguāng zhào zài wǒmen shēnshang,zhēnshi shūfu jíle.

我が家の子猫はきれいでかわいいです。全身雪のように真っ白で、黄色い目をしていて、まるで8月15日（十五夜）のお月様のように見えます。昼ごはんの後、私はその子猫を抱いて、一緒にソファーでしばらく寝るのが最も好きです。日の光が私たち（私と子猫）の体を照らし、本当にこの上なく気持ちが良いです。

42-43

我的叔叔是一名作家。他从小就十分喜欢阅读,尤其是各种小说。上学时他写的文章 总是班里的最高分。大学时,他选择了读中文专业,开始试着自己写短篇小说,现在在很 多杂志上都能看到。

Wǒ de shūshu shì yì míng zuòjiā. Tā cóngxiǎo jiù shífēn xǐhuan yuèdú, yóuqí shì gè zhǒng xiǎoshuō. Shàngxué shí tā xiě de wénzhāng zǒng shì bān lǐ de zuìgāo fēn. Dàxué shí, tā xuǎnzéle dú zhōngwén zhuānyè, kāishǐ shìzhe zìjǐ xiě duǎnpiān xiǎoshuō, xiànzài zài hěnduō zázhì shàng dōu néng kàn dào.

私の叔父は作家です。彼は小さい頃からとても読書が好きで、特に様々な小説が好きでした。学校に上がると彼の書いた文章はいつもクラスで最高の得点を取っていました。大学では、彼は中国文学選考を選び、試しに自分で短編小説を書き始め、今では多くの雑誌で読むことができます。

44-45

祝贺各位同学顺利毕业!大家就要离开校园、步入社会了,我想在这里说一下“过来人”的经验,那就是:请相信成功和失败都是暂时的,不要因为一点儿成功就得意,也不要因为一点儿失败就放弃。希望大家以后无论遇到什么困难,能自信地走下去。

Zhùhè gèwèi tóngxué shùnlì bìyè! Dàjiā jiù yào líkāi xiàoyuán, bù rù shèhuìle, wǒ xiǎng zài zhèli shuō yíxià “guòláirén” de jīngyàn, nà jiùshì: Qǐng xiāngxìn chénggōng hé shībài dōu shì zànshí de, búyào yīn wèi yìdiǎnr chénggōng jiù déyì, yě búyào yīn wèi yìdiǎnr shībài jiù fàngqì. Xīwàng dàjiā yǐhòu wúlùn yù dào shénme kùnnán, néng zìxìn de zǒu xiàqù.

学生の皆さんが順調にご卒業されたことをお祝い申し上げます！皆さんはまもなくキャンパスを離れ、社会に入りますが、私はここで「人生の先輩」としての経験を少しお話ししたいと思います。それは「成功と失敗は一時的なものであり、少しの成功で満足してはいけないし、また少し失敗したからといってあきらめてもいけない」ということを信じてほしいのです。どうか皆さん、今後はどんな困難に遭遇しても、自信をもって歩んでいってください。